Alun Davies AC/AM
Ysgrifennydd y Cabinet dros Lywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus
Cabinet Secretary for Local Government and Public Services

Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein Cyf/Our Ref: MA-P/ARD/0289/18

At:
Gomisiynwyr Heddlu a Throseddu Cymru
Heddluoedd Cymru

Copi at:
Brif Swyddogion Cyllid Comisiynwyr Heddlu a Throseddu, Cymru
Prif Gwnstabliaid Heddluoedd Cymru
Prif Swyddogion Cyllid Heddluoedd Cymru

31 Ionawr 2018

Annwyl gydweithwyr,

Setliad Terfynol yr Heddlu 2018-19

Diben y llythyr hwn yw eich hysbysu o elfen Llywodraeth Cymru o Setliad Terfynol yr Heddlu 2018-19 ar gyfer heddluoedd Cymru, yn amodol ar ei gymeradwyaeth gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.

Cadarnhaodd y Swyddfa Gartref y bydd yr holl heddluoedd yng Nghymru yn cael setliad arian gwastad yn 2018-19 o'i gymharu â'r flwyddyn bresennol. Cyfraniad Llywodraeth Cymru i'r Setliad ar gyfer Cymru yw £140.9 miliwn.

Yn Atodiad A ceir manylion y Setliad Terfynol ar gyfer yr holl heddluoedd yng Nghymru. Nid yw'r dyraniadau i heddluoedd unigol wedi newid ers y Setliad Dros Dro.

Mae Adroddiad Cyllid Llywodraeth Leol (Rhif 2) 2018-19 (Setliad Terfynol – Comisiynwyr Heddlu a Throseddu) a gyhoeddwyd heddiw wedi'i amserlennu i'w drafod yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru ar 13 Chwefror 2018.

Caiff Comisiynwyr Heddlu a Throseddu eu hatgoffa o'r gofyniad i gydymffurfio â'r dyletswyddau cydraddoldeb cyffredinol a nodir yn Neddf Cydraddoldeb 2010, a'r dyletswyddau cydraddoldeb penodol hefyd lle y bônt yn berthnasol. Caiff Comisiynwyr Heddlu a Throseddu hefyd eu hatgoffa y bydd gofynion o dan Reoliadau Safonau'r Gymraeg (Rhif 5) 2016, ac yn benodol y safonau llunio polisi, yn dod i rym ar 30 Mawrth 2017. Dylid asesu effaith yr opsiynau cyllidebol ar gydraddoldeb ac effaith penderfyniadau polisi ar y Gymraeg, a dylai hyn lywio unrhyw benderfyniadau terfynol.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400
Gohebiaeth.Alun.Davies@llyw.cymru
Correspondence.Alun.Davies@gov.wales

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.

Os oes gennych unrhyw ymholiadau am y llythyr hwn, byddwch cystal â chysylltu â'r Is-adran Cyllid Llywodraeth Leol drwy LGFPSettlement@llyw.cymru.

Alun Davies AC/AM
Ysgrifennydd y Cabinet dros Lywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus
Cabinet Secretary for Local Government and Public Services

Atodiad A: Setliad Terfynol yr Heddlu, 2018-19

Tabl 1: Asesiad o Wariant Safonol (£m)

	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Dyfed-Powys	33.863	34.488	35.151	35.860
Gwent	50.485	51.419	52.407	53.462
Gogledd Cymru	48.762	49.665	50.621	51.654
De Cymru	117.702	119.882	122.186	124.630
Cyfanswm	250.812	255.453	260.364	265.606

Tabl 2: Cyllid Allanol Cyfun (RSG+NNDR, £m)

	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Dyfed-Powys	12.788	12.895	12.870	13.101
Gwent	29.696	30.107	30.583	31.083
Gogledd Cymru	21.308	21.578	21.907	22.122
De Cymru	71.218	72.177	73.341	74.594
Cyfanswm	135.010	136.757	138.700	140.900

Tabl 3: Grant yr Heddlu a Chyllid Gwaelodol (£m)[1]

	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Dyfed-Powys	37.511	37.117	36.443	36.212
Gwent	43.220	42.393	40.904	40.404
Gogledd Cymru	51.854	51.167	49.821	49.606
De Cymru	89.338	87.463	84.066	82.812
Cyfanswm	221.923	218.140	211.234	209.034

Tabl 4: Cyfanswm Cymorth Canolog (£m)

	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Dyfed-Powys	50.299	50.012	49.313	49.313
Gwent	72.917	72.501	71.487	71.487
Gogledd Cymru	73.162	72.745	71.728	71.728
De Cymru	160.555	159.639	157.407	157.407
Cyfanswm	356.933	354.897	349.934	349.934

Tabl 5: Newid mewn Cyfanswm Cymorth Canolog ers y flwyddyn flaenorol (%)

	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Dyfed-Powys	-	-	-	0.0%
Gwent	-	-	-	0.0%
Gogledd Cymru	-	-	-	0.0%
De Cymru	-	-	-	0.0%
Cyfanswm	-	-	-	0.0%

Nodiadau:

[1] Dyma swm grant yr heddlu a nodir yn adran 3 o Adroddiad Grant yr Heddlu sy'n cynnwys y dyraniad o dan 'Prif Fformiwla' ac 'Ychwanegu Rheol 1' (colofnau a a b) plws swm y 'cyllid gwaelodol' y mae'r Swyddfa Gartref wedi'i sicrhau sydd ar gael.